Lengua napulitana

'A neutraletà 'e chisto articulo è chiajetata.
Vere 'a paggena 'e chiàcchiera.

'O **nnapulitano** è na lengua rumanza ca se parla 'n Campania e all'ati parte r"o Sud-Italia. Soletamente, però, so' cchiammate accussí tutt' 'e dialette ca se parlano ô Sudd cuntinentale (Campania, Abruzzo, Lucania, nord d' 'a Calavrea, nord d' 'a Puglia, Molise, sudd d' 'o Lazzio e na pparte d' 'e Marche) e parlate ca se ntenneno ll'une cu ll'ate e teneno cierte rréole símmele, e cu chistu senzo, pe ll'Organizzazione Nternazziunale 'e Standardizzazione (ISO) 'o napulitano è cunziderata na vera "lengua" (ISO 639: nap). Chesta idea nun è 'a stessa pe tutte 'e lenguiste, cierte diceno mmece ca cu ttutte 'e ddifferenze ca ce stanno nfra chisti dialette e p"o fatto ca nun ce sta nisciuna standardizzazione nun se pô parlà 'e na "lengua napulitana" e parlano mmece 'e nu cuntinuo 'e "dialette taliane merediunale ntermedie". 'O 14 'e ottovre 2008 'a Reggione Campania cu nu DDL ha dechiariato ca 'o nnapulitano è na lengua e ca va prutetto e nzegnato.

Comm'a tutte 'e lengue rumanze, 'o napulitano vene d"o llatino, ma dint' ê secule se cagnaje pe mmiezo d"e ddominazione francise e spagnola, e quacche pparola vene pure d"o greco e ll' arabbo.

Pe vvedé 'e ddifferenze putite leggere ccà abbascio 'o Pate nuoste 'int'ê vvariazzione Napulitano 'e Napule, Napulitano d"o nord d"a Calavrea, 'int'â variazzione d"a lengua siciliana ca se parla 'int'ô sud d"a Calavrea, 'int'â lengua taliana e 'a lengua latina.

Napulitano

Parlato in	Italia: Abruzzo (senza 'a parte settentriunale d"a Pruvincia 'e l'Aquila) Baselecata Calavrea (parte settentriunale d"a Pruvincia 'e Cusenza) Campania Sudd d"o Lazzio Marche (Pruvincia 'e Ascoli Piceno) Mulise Pùglia (senza 'a zona d"o Salento). E' parlato nu poco pure int' 'a deverze state d' 'o munno: Canadà State Aunite d'Amereca Brasile Argentina Paise Vasce Belgio Franza Purtuallo Gran Vretagna
Locutori	
Totale	7,8 meliune
Tassonomia	
Filogenesi	Lengue innoeuropee Italiche Rommanze ***Napulitano***
Codici di classificazione	
ISO 639-2	nap
ISO 639-3	nap (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=nap) (EN)
Glottolog	neap1235 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/neap1235) (EN)
Estratto in lingua	

Dichiarazione universale dei diritti umani, art. 1
Tutte ll'uommene nasceno libbere e cu' eguale dignità e deritte; teneno raggione e cuscienza e hann'a operà ll'uno cu' ll'ato cu' nu spirito 'e fratellanza.

Napulitano (Napule)	Napulitano (nord d''a Calavrea)	Siciliano (sud d''a Calavrea)	Taliano	Latino
Pate nuoste ca staje ncielo,	Patre nuorru chi sta ntru cielu,	Tata nostru chi' sini nt'o celu,	Padre Nostro, che sei nei cieli,	Pater noster, qui es in caelis
santificammo 'o nomme tujo	chi sia santificatu u nume tuoio,	ù si tena pe' santu u noma toi,	sia santificato il tuo nome.	sanctificetur nomen tuum:
faje vení 'o regno tujo,	venisse u riegnu tuoio,	ù vena u rregnu toi,	Venga il tuo regno,	Adveniat regnum tuum.
sempe c' 'a vuluntà toja,	se facisse a vuluntà tuoia,	ù si facia a voluntà	sia fatta la tua volontà,	Fiat voluntas tua
accussí ncielo e nterra.	sia ntru cielu ca nterra.	com'esta nt'o celu, u stessa sup'a terra.	come in cielo, così in terra.	sicut in caelo et in terra
Fance avè 'o ppane tutt' 'e juorne	Ranne oje u pane nuorro e tutti i juorni,	Dùnandi ped oja u pana nostru e tutti i juorna	Dacci oggi il nostro pane quotidiano,	Panem nostrum quotidianum da nobis hodie.
lèvece 'e rièbbete	perdunacce i rebita nuorri,	e' pardùnandi i debiti,	e rimetti a noi i nostri debiti,	Et dimitte nobis debita nostra,
comme nuje 'e llevamme all'ate,	cumu nue perdunammu i rebituri nuorri.	comu nù nc'i perdunamu ad i debituri nostri.	come noi li rimettiamo ai nostri debitori.	sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.
nun nce fa spantecà,	Un ce mannare ntra tentazione,	On nci dassara nt'a tentazioni,	E non ci indurre in tentazione,	Et ne nos inducas in temptationem;
e llevace 'o male 'a tuorno.	ma liberacce e ru male.	ma liberandi d'o mala	ma liberaci dal male.	sed libera nos a malo.
Amen.	Ammèn.	Ammèn.	Amen.	Amen.

Bibbliografia

- Atlante Linguistico Italiano-Svizzero

Jonte nterne

- Jonte a libbre napulitane

Jonte 'a fore

- Carta Auropea dê llengue Riggiunale o minuritarie (https://archive.is/20120702214342/www.coe.int/t/e/legal_affairs/local_and_regional_democracy/regional_or_minority_languages/)
- Dezziunario napulitano 'n coppa a Wiktionary

Estratto 'e "https://nap.wikipedia.org/w/index.php?title=Lengua_napulitana&oldid=661703"

Urdema cagnamiénto pe' a paggena: 04:59, 26 Maj 2020.

Chistu testo sta pubbrecate cu 'na licenza Creative Commons Attribuzzione-Condividi tale e quale; ce ponno stà ate regule ccà e llà. Vedite 'a paggena Termini pe ll'uso pe n'avé cchiù nfurmazzione.